

AURIOL®



FUNK-WETTERSTATION

DE AT CH

FUNK-WETTERSTATION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE

Instructions d'utilisation et de sécurité

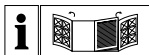
IT CH

STAZIONE METEOROLOGICA RADIOCONTROLLATA

Istruzioni per l'uso e la sicurezza

IAN 452191_2310

DE CH



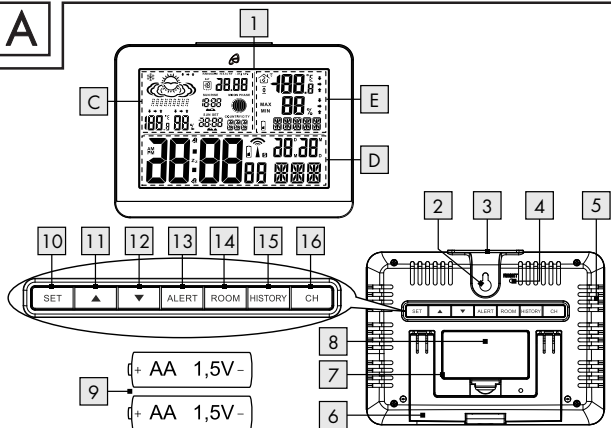
(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(FR) (CH) Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

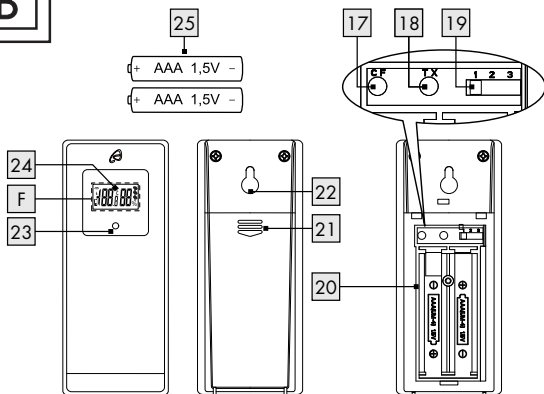
(IT) (CH) Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

DE / AT / CH	5
FR / CH	39
IT / CH	72

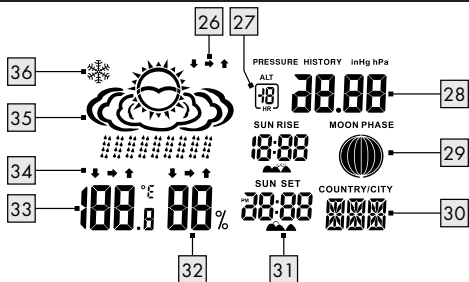
A



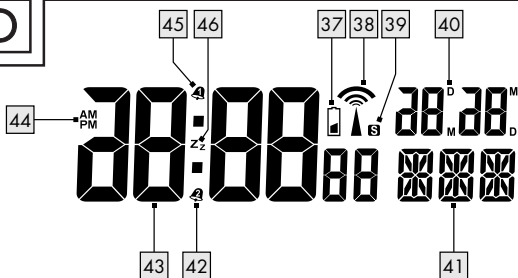
B



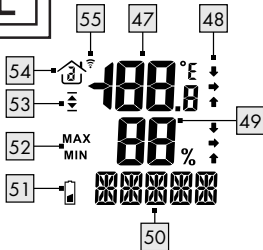
C



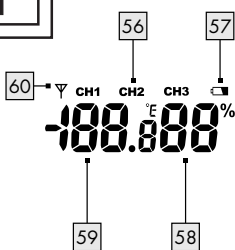
D



E

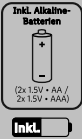


F



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	7
Einleitung	Seite	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	9
Lieferumfang	Seite	9
Teilebeschreibung	Seite	10
Technische Daten	Seite	12
Sicherheit	Seite	13
Erklärung der Signalwörter	Seite	13
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	14
Sicherheitshinweise für Batterien	Seite	15
Aufstellung	Seite	16
Wandmontage	Seite	16
Inbetriebnahme	Seite	17
Außensensor in Betrieb nehmen	Seite	17
Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen	Seite	18
Bedienung und Betrieb	Seite	19
Grundeinstellungen	Seite	19
Standorte	Seite	20
Anzeige °C/°F von Außensensor ändern	Seite	24
Hintergrundbeleuchtung der Funk-Wetterstation aktivieren	Seite	24
Mondphasen	Seite	24
Tägliche MAX/MIN Werte	Seite	24
Batteriestandswarnung	Seite	25
Luftdruckhistorie	Seite	25
Trends	Seite	26
Weckfunktionen einrichten	Seite	26
Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren	Seite	26
Weckfunktion schlummern / ausschalten	Seite	27
Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln	Seite	27
Außensensor hinzufügen	Seite	27
Temperatur-Alarm	Seite	28
Kältewarnungen	Seite	29
Raumnamen	Seite	29
Wartung und Reinigung	Seite	30

Störungsbehebung	Seite	30
Lagerung	Seite	31
Bestell-Service	Seite	31
Entsorgung	Seite	32
Garantie und Service	Seite	36
Garantie.....	Seite	36
Serviceadresse.....	Seite	37
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	Seite	38

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!		Schutzhandschuhe tragen!
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Wellpappe		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Schutzart durch das Gehäuse (nur Außen-sensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)		Alkaline-Batterien inklusive
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Nicht ins Feuer werfen!		Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!

Legende der verwendeten Piktogramme / Einleitung

	Keine Gewalt anwenden!		Nicht zerlegen / öffnen!
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht wieder aufladen!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.		Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!

● **Einleitung**



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bei diesem Dokument handelt es sich um die vollständige Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer IAN 452191_2310 diese Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Erfassung und der Anzeige von Umweltparametern im Innen und Außenbereich sowie der funkgestützten Anzeige von Uhrzeit und Datum bestimmt. Dies ist ein Produkt der Informationstechnik.

Die Funk-Wetterstation ist nur für den Betrieb im Innenbereich bestimmt. Der Außensensor ist für den Betrieb im Innen- und im Außenbereich bestimmt.

Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

- Die Warenzeichen und die Markennamen AURIOL und LIV & BO sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 Funk-Wetterstation	2 Batterien (AA)
1 Außensensor	2 Batterien (AAA)
1 Kurzanleitung	

• Teilebeschreibung

Funk-Wetterstation **A**

- | | |
|--|--|
| 1 Display Funk-Wetterstation | 8 Batteriefachdeckel Funk-Wetterstation |
| C Werte der Funk-Wetterstation | 9 2 x Batterien AA 1,5 V |
| D Zeit und Datum | 10 SET Taste |
| E Werte des Außensensors | 11 Pfeil hoch Taste |
| 2 Aufhängeöse Funk-Wetterstation | 12 Pfeil runter Taste |
| 3 SNOOZE / LIGHT Taste | 13 ALERT Taste |
| 4 RESET Taste | 14 ROOM Taste |
| 5 Lüftungsschlitze | 15 HISTORY Taste |
| 6 Ausklappbarer Standfuß | 16 CH Taste |
| 7 Batteriefach Funk-Wetterstation | |

Außensensor **B**

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 17 °C / °F- Taste | 22 Aufhängeöse Außensensor |
| 18 TX-Taste | 23 Kontroll-LED |
| 19 Kanal-Wahlschalter | 24 Display Außensensor |
| 20 Batteriefach Außensensor | F Werte des Außensensors |
| 21 Batteriefachdeckel Außensensor | 25 2 x Batterien AAA 1,5 V |

Legende der Display-Symbole



Das Symbol warnt vor winterlichen Temperaturen von 1 °C und darunter.

Legende der Display-Symbole

	Zeigt die erwartete Witterung an Folgende Witterungen sind möglich: Sonnig, Sonnig bewölkt, Bewölkt, Regnerisch, Starker Regen
	Zeigt die aktuelle Mondphase an
	Zeigt den Trend für Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck an Pfeil runter: Werte sinken Pfeil nach rechts: Werte bleiben konstant Pfeil nach oben: Werte steigen
AM PM	Wird angezeigt, wenn die Uhrzeit im 12h Format eingestellt ist
S	Wird angezeigt, wenn die Sommerzeit eingestellt ist
	Zeigt den Empfang des DCF Funksignals an
	Zeigt einen niedrigen Batterieladezustand der Funk-Wetterstation an
Zz	Wird angezeigt, wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist
	Zeigt die aktuell aktivierten Weckfunktion(en) an
	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors an
	Wird angezeigt, wenn die Temperatur-Alarm Funktion aktiviert ist

Legende der Display-Symbole	
MAX MIN	Wird angezeigt, wenn der MAX- oder MIN Wert abgerufen wird
	Zeigt den Empfang des RF Funksignals des Außensensors an
	Wird angezeigt, wenn ein RF Funksignal vom Außensensor gesendet wird
	Zeigt einen niedrigen Batterieladezustand des Außensensors an
CH1 CH2 CH3	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors

● Technische Daten

Funk-Wetterstation:

Messbereich der Temperatur:	0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Funkuhr:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterien:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Schutzklasse	3 
Frequenzband:	433,92 MHz
maximale Sendeleistung:	0,824 mW
Maße:	ca. 156 x 114 x 31 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 246 g

Außensensor:

Messbereich der Temperatur:	-20 °C bis +50 °C (-4,0 °F bis + 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Reichweite der Funkübertragung:	max. 100 m (freies Feld)
Batterien:	2 x LR03, 1,5V (AAA)

Schutzart:	IPX 4
Frequenzband:	433,92 MHz
maximale Sendeleistung:	0,0165 W
Maße:	ca. 102 x 43,5 x 26 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 42 g

● Sicherheit



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

● Erklärung der Signalwörter

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Anleitung verwendet:

⚠️ WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem geringen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, geringe oder mäßige Verletzungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG: Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Hinweis: Dieses Signalwort zeigt nützliche Informationen an.

● Allgemeine Sicherheitshinweise

■ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie die Funk-Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie die Funk-Wetterstation nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

■ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**



Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern. Tragen Sie bei gebrochenem Display Handschuhe beim Einsammeln der einzelnen Teile.

- Wischen Sie bei Hautkontakt mit Displayflüssigkeit diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen Sie die Haut mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.

- Spülen Sie bei Augenkontakt mit Displayflüssigkeit das Auge mit reichlich Wasser aus. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Beim Verschlucken von Displayflüssigkeit spülen Sie die Mundhöhle mit Wasser und trinken anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.

● Sicherheitshinweise für Batterien

-  **WARNUNG! LEBENSGEFAHR!**
Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

-  **VORSICHT! Verletzungsgefahr!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Tauschen Sie Batterien immer paarweise.
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Aufstellung

- ☐ Stellen Sie die Funk-Wetterstation mit ausgeklapptem Standfuß **6** auf eine ebene Fläche.
- ☐ Stellen Sie den Außensensor auf eine ebene Fläche. Achten Sie darauf, dass der Außensensor gegen Umfallen geschützt ist. Liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet.

● Wandmontage

Hinweis: Montieren Sie die Funk Wetterstation oder den Außensensor nicht höher als 2m.

Die Funk-Wetterstation ist ebenfalls zur Wandmontage vorgesehen (Aufhängeöse **2**) und kann mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf bauliche Gegebenheiten und achten Sie auf ausreichende Belüftung.

Der Außensensor (Aufhängeöse [22]) darf nur stehend oder hängend benutzt werden, liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet. Für die Wandmontage kann der Außensensor mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf die baulichen Gegebenheiten und überschreiten Sie nicht die 100 m Abstand im freien Gelände zur Funk-Wetterstation.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Die maximale Reichweite zwischen Funk-Wetterstation und Außensensor beträgt 100 Meter. Diese Reichweite kann durch Hindernisse (Mauern oder Objekte) beeinträchtigt werden.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien.

Hinweis: Sie können die Funk-Wetterstation und den Außensensor entweder auf einer Fläche abstellen oder mittels Aufhängeösen [2] [22] an einer Wand aufhängen.

Hinweis: Achten Sie auf ausreichende Belüftung der Funk-Wetterstation und halten Sie die Lüftungsschlitze [5] frei.

● Außensensor in Betrieb nehmen

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach [20] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [21] in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
- ☐ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach [20]. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

Die Kontroll-LED [23] auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf.

Die Temperatur [59] und die Luftfeuchtigkeit [58] wird angezeigt.

- ☐ Schließen Sie das Batteriefach [20] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [21] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

Hinweis: Die Kontroll-LED [23] leuchtet einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

● Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen

Hinweis: Wenn die Batterien entfernt werden oder leer sind, werden alle Einstellungen gelöscht.

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach [7] auf der Rückseite der Funk-Wetterstation, indem Sie den Batteriefachdeckel [8] öffnen.
- ☐ Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
- ☐ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA in das Batteriefach [7]. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

● Automatische Signalsuche

Nach dem Einlegen der Batterien haben Sie 20 Sekunden Zeit den aktuellen Luftdruck [28] und die Wetteranzeige [35] einzustellen.

Wenn Sie nichts einstellen wird der Luftdruck und das Wetter automatisch eingestellt.

- ☐ Drücken Sie die Pfeil hoch Taste [11] oder die Pfeil runter Taste [12] um den Luftdruck [28] anzupassen.
- ☐ Drücken Sie die HISTORY Taste [15] um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- ☐ Drücken Sie die Pfeil hoch Taste [11] oder die Pfeil runter Taste [12] um die Wetteranzeige [35] an das bei Ihnen vorherrschende Wetter anzupassen.
- ☐ Drücken Sie die HISTORY Taste [15] um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Die Funk-Wetterstation sucht jetzt automatisch das Funksignal des Außensensors und das DCF Funksignal. Dieser Vorgang kann mehrere Minuten dauern.

Während das Signal des Außensensors gesucht wird, blinkt das RF Signal Symbol [55] (siehe Abb. E). Die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit des Außensensors [47]

[49] (siehe Abb. E) wird angezeigt. Bei einer fehlgeschlagenen Synchronisation erlischt das RF Signal Symbol [55].

Während das DCF Funksignal gesucht wird, blinkt das DCF Signal Symbol [38] (siehe Abb. D).

Nur die SNOOZE / LIGHT Taste [3] sowie die Pfeil runter Taste [12] lösen währenddessen Funktionen aus.

Hinweis: Die Signalsuche kann durch das Drücken und Halten der Pfeil runter Taste [12], bis das DCF Signal Symbol [38] erlischt, abgebrochen werden.

Nach dem erfolgreichen Empfangen des DCF Funksignal werden Uhrzeit [43], Datum [40] und Wochentag [41] automatisch eingestellt. Das DCF Signal Symbol [38] erlischt.

In der Sommerzeit wird das DST Symbol [39] (siehe Abb. D) angezeigt.

Die Uhrzeit wird täglich um 01:00, 02:00 und 03:00 Uhr synchronisiert. Es wird eine erneute Synchronisation um 04:00 und 05:00 Uhr durchgeführt.

● **Bedienung und Betrieb**

● **Grundeinstellungen**

- ☐ Drücken und halten Sie die SET Taste [10] für ca. 3 Sekunden.

Ein Piepton ertönt und die erste Einstellung kann verändert werden.

- ☐ Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch [11] oder Pfeil runter [12] um den jeweiligen Wert zu ändern.

Folgende Einstellungen sind möglich:

°C/°F	Einstellen Temperatureinheit
Hpa/inHg	Einstellen der Luftdruckeinheit
Zeitzone	Einstellen der Zeitzone
Tag Monat/Monat Tag	Einstellen der Datumsanzeige

24H/12H	Einstellen des Zeitformats
Stunde	Einstellen der Stunde
Minuten	Einstellen der Minute
Jahr	Einstellen des Jahrs
Monat	Einstellen des Monats
Tag	Einstellen des Tags
Sprache	Einstellen der Sprache
Land	Einstellen des Landes
Stadt	Einstellen der Stadt
RCC ein/aus	Empfang des DCF-Funksignals ein- und ausschalten

- ☐ Drücken Sie die SET Taste **[10]**, um den eingestellten Wert zu bestätigen.
Sie gelangen zur nächsten Einstellung.

● Standorte

Land/Stadt		Abk.
DE	Aachen	AC
	Berlin	B
	Düsseldorf	D
	Dresden	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Freiburg	FR
	Hannover	H

Land/Stadt		Abk.
	Bremen	HB
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Köln	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	München	M

Land/Stadt		Abk.
	Magdeburg	MD
	Nürnberg	N
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Alborg	ALB
	Arhus	ARH
	Copenhagen	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadiz	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL

Land/Stadt		Abk.
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Sevilla	SEV
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besancon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orleans	ORL
	Paris	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Strasbourg	STR

	Land/Stadt	Abk.
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	London	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI

	Land/Stadt	Abk.
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Firenze	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milano	MIL
	Napoli	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Rome	ROM
	Torino	TOR
	Trieste	TRI
	Venezia	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxemburg	LUX
NL	Amsterdam	AMS

Land/Stadt		Abk.
	Arnheim	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Den Haag	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisbon	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Krakow	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Warsaw	WAW
SE	Goteborg	GOT
	Malmo	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA

Land/Stadt		Abk.
RS	Belgrade	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Vienna	VIE
BE	Antwerp	ANT
	Brugge	BRG
	Brussels	BRU
	Charleroi	CHA
	Liege	LIE
CH	Basel	BAS
	Bern	BER
	Chur	CHR
	Geneva	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerne	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zurich	ZUR

Land/Stadt		Abk.
CZ	Prague	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	Valletta	VLT

Land/Stadt		Abk.
RO	Bukarest	BUK
GR	Athen	ATH
CY	Nikosia	NIK

● Anzeige °C/°F von Außensensor ändern

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach [20] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [21] in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Drücken Sie die °C / °F-Taste [17].
- ☐ Schließen Sie das Batteriefach [20] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [21] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

● Hintergrundbeleuchtung der Funk-Wetterstation aktivieren

- ☐ Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste [3].

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays leuchtet für ca. 5 Sekunden.

● Mondphasen

Das Mondphasen Symbol [29] stellt die aktuelle Mondphase dar. Der helle Bereich zeigt dabei den sichtbaren Teil des Mondes.

● Tägliche MAX/MIN Werte

Die Funk-Wetterstation speichert den höchsten und den niedrigsten gemessenen Wert der Temperatur und der Luftfeuchtigkeit des aktuellen Tages. Dafür werden die Werte der Funk-Wetterstation und die Werte aller Außensensoren ausgewertet.

Diese Werte werden jeweils um Mitternacht (00:00 Uhr) oder durch gedrückt halten der Pfeil hoch Taste [11] zurückgesetzt.

- ☐ Drücken Sie kurz die Pfeil hoch Taste **[11]**.
*Der Schriftzug "MAX" **[52]** (siehe Abb. E) wird angezeigt.
 Die höchste gemessene Temperatur **[47]** wird angezeigt.
 Die höchste gemessene Luftfeuchtigkeit **[49]** wird angezeigt.*
- ☐ Drücken Sie kurz die Pfeil hoch Taste **[11]** erneut, solange der "MAX" Schriftzug angezeigt wird.
*Der Schriftzug "MIN" **[52]** (siehe Abb. E) wird angezeigt.
 Die niedrigste gemessene Temperatur **[47]** wird angezeigt.
 Die niedrigste gemessene Luftfeuchtigkeit **[49]** wird angezeigt.*

● Batteriestandswarnung

Wenn die Batterieladezustände schwach werden, erscheinen die entsprechenden Symbole **[51]** **[37]** **[57]** auf den Displays der Funk-Wetterstation **[1]** und des Außensensors **[24]**.

- ☐ Ersetzen Sie die Batterien der Funk-Wetterstation oder des Außensensors.

● Luftdruckhistorie

Sie können die Luftdruckmessungen der letzten 12 Stunden abrufen.

Hinweis: Wenn zu einem Zeitpunkt kein Messwert vorhanden ist werden drei Bindestriche angezeigt.

- ☐ Drücken Sie kurz die HISTORY Taste **[15]**.
*Die Stundenanzeige **[27]** zeigt den Wert der vergangenen Stunde an (-1).*
- ☐ Drücken Sie die HISTORY Taste **[15]** erneut.
*Mit jedem weiteren Drücken der HISTORY Taste **[15]** geht die Stundenanzeige **[27]** eine weitere Stunde (-2, -3, etc.) zurück.*

Der Wert in der Luftdruckanzeige **[28]** zeigt an, wie der Luftdruck vor z. B. -4 Stunden war.

• Trends

Luftdrucktrend

Die Trendanzeige Luftdruck [26] zeigt Ihnen die Tendenz des Luftdrucks an.

Temperaturtrend und Luftfeuchtigkeitstrend

Die Trendanzeige Funk-Wetterstation [34] und die Trendanzeige Außensensor [48] zeigen Ihnen die Tendenz für die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit.

• Weckfunktionen einrichten

Das Produkt verfügt über zwei Weckfunktionen, welche separat konfiguriert werden können.

- ☐ Drücken Sie die SET Taste [10], um zwischen den zwei Weckfunktionen auszuwählen.
- ☐ Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch langes Drücken der SET-Taste [10].
Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
- ☐ Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch [11] oder Pfeil runter [12], um die gewünschte Stunde einzustellen.
- ☐ Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET Taste [10].
- ☐ Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch [11] und Pfeil runter [12], um die gewünschte Minute einzustellen.
- ☐ Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET-Taste [10].

Die Uhrzeit für eine Weckfunktion wurde konfiguriert.

Hinweis: Die Weckfunktion ist erst dann aktiv, wenn Sie manuell aktiviert wurde (siehe Kapitel „Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren“).

• Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren

Ob eine Weckfunktion aktiviert oder deaktiviert ist erkennen Sie anhand der Glockensymbole [45] [42] (siehe Abb. D).

- ☐ Drücken Sie die SET Taste [10], um zwischen den zwei Weckfunktionen auszuwählen.
- ☐ Drücken Sie die Pfeil hoch Taste [11], um die Weckfunktion zu aktivieren.
Das jeweilige Alarmglockensymbol wird angezeigt.
- ☐ Drücken Sie die Pfeil runter Taste [12], um die Weckfunktion zu deaktivieren.
Das jeweilige Alarmglockensymbol wird nicht mehr angezeigt.

● Weckfunktion schlummern / ausschalten

Zur eingestellten Zeit erklingt der Alarmton der Weckfunktion.

- ☐ Drücken Sie kurz die SNOOZE / LIGHT Taste [3], um die Schlummerfunktion zu aktivieren.
Das Schlummersymbol [46] (siehe Abb. D) beginnt zu blinken und der Alarmton ertönt in 5 Minuten erneut.
- ☐ Drücken Sie die eine beliebige Taste auf der Rückseite der Funk-Wetterstation.
Die Weckfunktion wird beendet.

● Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln

- ☐ Drücken Sie die CH-Taste [16].
Die Kanalanzeige [54] zeigt den Kanal des Außensensors an.

Wenn Sie den Außensensor auf den gewählten Kanal hinzugefügt haben, werden die Daten des Außensensors angezeigt.

● Außensensor hinzufügen

Hinweis: Sie können bis zu drei Außensensoren mit der Funk-Wetterstation verbinden. Zusätzliche Außensensoren sind über den Bestell-Service erhältlich.

- ☐ Drücken Sie kurz die CH-Taste [16].
Der Funkkanal wechselt. Der aktuell gewählte Kanal wird im Symbol Kanalanzeige [54] (siehe Abb. E) angezeigt.

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach [20] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [21] in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Nehmen Sie sich einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Stellen Sie den Kanal-Wahlschalter [19] auf den gleichen Kanal.
- ☐ Halten Sie die CH-Taste [16] gedrückt, bis das RF Signal Symbol [55] aufleuchtet.
- ☐ Nehmen Sie sich einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Drücken Sie die TX-Taste [18], um den Verbindungsaufbau manuell auszulösen.
Der Empfang wird hergestellt. Die Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden auf der Funk-Wetterstation und dem Außensensor angezeigt.
- ☐ Schließen Sie das Batteriefach [20] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [21] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

• Temperatur-Alarm

Pro Außensensor kann ein Temperaturbereich definiert werden. Wenn der Außensensor einen Wert außerhalb des eingestellten Temperaturbereiches misst, ertönt ein Alarmsignal an der Funk-Wetterstation.

- ☐ Drücken Sie die ALERT Taste [13].

Der Temperatur-Alarm ist aktiviert und das Symbol [53] (siehe Abb. E) leuchtet.

- ☐ Drücken und halten Sie die ALERT Taste [13] für 2 Sekunden.

Die Temperaturanzeige [47] beginnt zu blinken und zeigt den oberen Temperaturgrenzwert.

- ☐ Drücken oder halten Sie die Pfeil hoch [11] oder Pfeil runter [12] Taste gedrückt, um den oberen Temperaturgrenzwert einzustellen.
- ☐ Drücken Sie die ALERT Taste [13], um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Die Temperaturanzeige [47] blinkt weiter und zeigt den eingestellten unteren Temperaturgrenzwert.

- ☐ Drücken oder halten Sie die Pfeil hoch [11] oder Pfeil runter [12] Taste gedrückt, um den unteren Temperaturgrenzwert einzustellen.
- ☐ Drücken Sie die ALERT Taste [13], um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Der Temperatur-Alarm wurde eingestellt.

Sobald der Temperatur-Alarm ertönt, können Sie diesen durch Drücken der SNOOZE / LIGHT Taste [3] ausschalten.

● Kältewarnungen

Das Kältewarningssymbol [36] beginnt zu blinken, wenn der Außensensor Temperaturen von +1 °C bis -1 °C misst.

Das Kältewarningssymbol [36] wird konstant angezeigt, wenn der Außensensor Temperaturen von -1,1 °C oder darunter über einen längeren Zeitraum misst.

● Raumnamen

Sie können pro Funkkanal einen Raumnamen vergeben.

Sie können einen von 5 vordefinierten wählen oder einen eigenen Bezeichner selbst konfigurieren.

Vordefinierten Raumnamen wählen

- ☐ Drücken Sie die ROOM Taste [14].
Der Raumname [50] (siehe Abb. E) beginnt zu blinken.
- ☐ Drücken Sie die ROOM Taste [14] um zwischen den vordefinierten Namen zu wählen.
- ☐ Drücken Sie circa 10 Sekunden keine Taste um Ihre Auswahl zu betätigen.

Eigene Bezeichnung konfigurieren

- ☐ Drücken Sie die ROOM Taste [14].
Der Raumname [50] (siehe Abb. E) beginnt zu blinken.

- ☐ Wechseln sie in den konfigurierbaren Raumnamen (im Auslieferungszustand erkennbar durch 5 Bindestriche).
Der frei konfigurierbare Raumname kann aus zu bis zu 5 Zeichen/Buchstaben bestehen.
- ☐ Halten Sie die ROOM Taste **[14]** gedrückt, bis der erste Bindestrich blinkt.
- ☐ Drücken Sie die Pfeil hoch Taste **[11]** oder die Pfeil runter Taste **[12]** um Ihre Auswahl an der aktuellen Position zu ändern.
Sie können die Pfeil hoch Taste **[11]** und die Pfeil runter Taste **[12]** auch gedrückt halten, um schneller in der Auswahl zu navigieren.
- ☐ Drücken Sie die ROOM Taste **[14]** kurz um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- ☐ Ändern Sie weitere Positionen oder halten Sie die ROOM Taste **[14]** gedrückt um den eingegeben Namen zu bestätigen.

● **Wartung und Reinigung**

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselloses Tuch.

● **Störungsbehebung**

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe kann die Funktion gestört werden. Entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts, wenn das Display Störungen anzeigt.

Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

Hindernisse, wie z. B. Betonwände, können auch dazu führen, dass der Empfang empfindlich gestört wird. Verändern Sie in diesem Fall den Standort. Beachten Sie die maximale Reichweite des Außensensors (siehe technische Daten). Diese Reichweite ist die Freifeldreichweite. Jegliches Hindernis verringert die Reichweite.

Kälte (Außentemperaturen unter 0 °C) kann die Batterieleistung des Außenfühlers und dadurch die Funkübertragung negativ beeinträchtigen. Erschöpfte Batterien des Außenfühlers führen zu Empfangsstörungen. Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, entfernen Sie die Batterien für einen kurzen Moment und setzen Sie sie anschließend erneut ein oder drücken Sie die RESET Taste . Alle Einstellungen werden dadurch zurückgesetzt.

● Lagerung

ACHTUNG: Beschädigungsgefahr!

- Platzieren Sie das Produkt so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
- ☐ Verpacken Sie das Produkt nach Möglichkeit in der Originalverpackung.
- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort ($\geq +5$ °C) ohne direkter Sonneneinstrahlung.

● Bestell-Service

Weitere Außensensoren können Sie per Fax: +49(0)6198- 5770-99 oder online auf www.inter-quartz.de bestellen. Der Preis für einen Außensensor beträgt 5,-€ zzgl. MwSt. und Versand.

• Entsorgung



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe; 20-22: Papier und Pappe; 80-98: Verbundstoffe.

Die folgende Erklärung gilt nur für Deutschland:



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten

Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer

Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertrieber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertrieber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertriebers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionsfähiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung. Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Die folgende Erklärung gilt für alle Länder, ausgenommen Deutschland:



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt

werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei

Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.



WARNUNG! Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben.

Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben! Verwenden Sie, wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.



WARNUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich

verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Batterien). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 452191_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

● Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



DE 00800 5515 6616

CH 0800 563862

IAN 452191_2310

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 452191_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.



Herstellungsjahr: 2023

Lieferant



Bitte beachten Sie, dass Anschrift auf der Rückseite dieser Anleitung keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass das Produkt „Funk-Wetterstation 4-LD6664-1 | 4-LD6664-2“ der Richtlinie 2011/65/EU RoHS und (EU) 2015/863 und der Richtlinie RED 2014/53/EU entspricht.

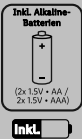
Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 452191_2310 ein.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 41
Introduction	Page 42
Utilisation conforme.....	Page 43
Contenu de la livraison.....	Page 43
Descriptif des pièces.....	Page 44
Caractéristiques techniques.....	Page 46
Sécurité	Page 47
Explication des mentions et symboles d'avertissement.....	Page 47
Consignes de sécurité générales.....	Page 48
Consignes de sécurité concernant les piles.....	Page 49
Installation	Page 51
Montage mural	Page 51
Mise en marche	Page 51
Mettre en service le capteur extérieur.....	Page 52
Mettre en service la station météo radioguidée.....	Page 52
Utilisation et fonctionnement	Page 54
Réglages de base.....	Page 54
Sites.....	Page 55
Modifier l'affichage °C/°F du capteur extérieur.....	Page 59
Activer le rétroéclairage de la station météo radioguidée.....	Page 59
Phases de la Lune.....	Page 59
Valeurs MAX/MIN quotidiennes.....	Page 59
Indicateur du niveau des piles.....	Page 60
Historique de pression atmosphérique.....	Page 60
Tendances.....	Page 61
Configurer les fonctions d'alarme.....	Page 61
Activer/désactiver les alarmes.....	Page 61
Activer la répétition/désactiver l'alarme.....	Page 62
Modifier l'affichage des capteurs extérieurs additionnels.....	Page 62
Ajouter un capteur extérieur.....	Page 62
Alarme de température.....	Page 63
Alerte au froid.....	Page 64
Noms des pièces.....	Page 64
Entretien et nettoyage	Page 65

Dépannage	Page	66
Stockage	Page	66
Service de commande	Page	67
Mise au rebut	Page	67
Garantie et service après-vente	Page	70
Garantie.....	Page	70
Adresse du service après-vente.....	Page	71
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	Page	71

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire la notice d'utilisation !		Portez des gants de protection !
	Classe de protection III - protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)		Avec le marquage CE, digi-tech gmbh atteste la conformité avec les directives européennes applicables.
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !
	Carton ondulé		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Indice de protection par le boîtier (capteur extérieur uniquement) : IPX4 (protection contre les projections d'eau selon la norme IEC 60529)		Piles alcalines fournies

Légende des pictogrammes utilisés / Introduction

	Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !		Tenir hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter au feu !		Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !
	Ne pas forcer !		Ne pas démonter/ouvrir !
	Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !		Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !
	Ne pas recharger !		Ne pas jeter dans l'eau !
	Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.		Insérer correctement et respecter la polarité (+ / -) !

● Introduction



Félicitations pour votre achat d'un nouvel appareil.

Vous avez ainsi opté pour un produit de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Elle contient des informations importantes relatives à la sécurité, l'utilisation et l'élimination du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité.

N'utilisez le produit que conformément à cette notice et pour les domaines d'application indiqués. Veuillez à remettre tous les documents en cas de transmission de ce produit à un tiers.

Ce document est le manuel d'utilisation complet. En scannant le code QR, vous pouvez accéder directement au site Internet des services de Lidl (www.lidl-service.com), puis consulter et télécharger ce manuel d'utilisation en saisissant la référence de l'article (IAN) 452191_2310.

● Utilisation conforme

Ce produit permet de collecter et d'afficher les données environnementales ambiantes, et affiche l'heure et la date grâce à un système radio sans fil. Il s'agit d'un produit de technologie de l'information.

La station météo sans fil est destinée à être installée à l'intérieur uniquement. Le capteur extérieur peut être installé à l'intérieur et à l'extérieur.

Le produit est destiné à un usage personnel uniquement et non à un usage commercial.

Remarques sur les logos de marques

- Les marques commerciales et dénominations AURIOL et LIV & BO sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 station météo sans fil	2 piles (AA)
1 capteur extérieur	2 piles (AAA)
1 guide de démarrage rapide	

● Descriptif des pièces

Station météo radioguidée **A**

- | | |
|---|--|
| 1 Écran de la station météo radioguidée | 8 Couvercle du compartiment des piles de la station météo radioguidée |
| C Valeurs de la station météo radioguidée | 9 2 x piles AA 1,5 V |
| D Heure et date | 10 Bouton SET |
| E Valeurs du capteur extérieur | 11 Bouton Flèche vers le haut |
| 2 Œillet de suspension de la station météo radioguidée | 12 Bouton Flèche vers le bas |
| 3 Bouton SNOOZE/LIGHT | 13 Bouton ALERT |
| 4 Bouton RESET | 14 Bouton ROOM |
| 5 Fentes de ventilation | 15 Bouton HISTORY |
| 6 Pied déployable | 16 Bouton CH |
| 7 Compartiment des piles de la station météo radioguidée | |

Capteur extérieur **B**

- | | |
|--|---|
| 17 Bouton °C/°F | 22 Œillet de suspension du capteur extérieur |
| 18 Bouton TX | 23 LED de contrôle |
| 19 Sélecteur de canal | 24 Écran du capteur extérieur |
| 20 Compartiment des piles du capteur extérieur | F Valeurs du capteur extérieur |
| 21 Couvercle du compartiment des piles du capteur extérieur | 25 2 x piles AAA 1,5 V |

Légende des symboles sur l'écran

	Le symbole signale des températures hivernales inférieures à 1 °C.
	Indique le temps prévu Les conditions météorologiques suivantes sont paramétrées : ensoleillé, éclaircies, couvert, pluie, forte pluie
	Indique la phase actuelle de la Lune
	Indique les tendances pour la température, l'humidité de l'air et la pression atmosphérique Flèche vers le bas : les valeurs diminuent Flèche vers la droite : les valeurs restent stables Flèche vers le haut : les valeurs augmentent
AM PM	S'affiche lorsque l'heure est réglée au format 12 h
S	S'affiche lorsque l'heure d'été est réglée
	Indique la réception du signal radio DCF
	Indique un faible niveau de charge des piles de la station météo radioguidée
Zz	S'affiche lorsque la répétition de l'alarme est activée
	Indique la ou les fonctions d'alarme actuellement activées
	Indique le canal actuellement sélectionné du capteur extérieur

Légende des symboles sur l'écran	
	S'affiche lorsque l'alarme de température est activée
MAX MIN	S'affiche lorsque la valeur MAX ou MIN est demandée
	Indique la réception du signal radio RF du capteur extérieur
	S'affiche lorsqu'un signal radio RF est envoyé par le capteur extérieur
	Indique un faible niveau de charge des piles du capteur extérieur
CH1 CH2 CH3	Indique le canal actuellement sélectionné du capteur extérieur

● Caractéristiques techniques

Station météo radioguidée :

Plage de mesure de la température :	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Plage de mesure du taux d'humidité de l'air :	20 % à 95 %
Horloge radioguidée :	DCF77 / 77,5 kHz
Piles :	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Classe de protection	3 
Bande de fréquence :	433,92 MHz
Puissance d'émission maximale :	0,824 mW
Dimensions :	env. 156 x 114 x 31 mm
Poids (sans les piles) :	env. 246 g

Capteur extérieur :

Plage de mesure de la température :	-20 °C à +50 °C (-4,0 °F à +122 °F)
Plage de mesure du taux d'humidité de l'air :	20 % à 95 %
Portée de la transmission radio :	max. 100 m (terrain libre)
Piles :	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Indice de protection :	IPX 4
Bande de fréquence :	433,92 MHz
Puissance d'émission maximale :	0,0165 W
Dimensions :	env. 102 x 43,5 x 26 mm
Poids (sans les piles) :	env. 42 g

● Sécurité



Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

● Explication des mentions et symboles d'avertissement

Voici les mentions et symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel :

⚠ Avertissement! Ce symbole accompagné de la mention « AVERTISSEMENT » indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ Attention! Ce symbole accompagné de la mention « ATTENTION » indique un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

PRUDENCE : Ce terme met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

Remarque : Ce terme indique que des informations importantes sont à lire.

● Consignes de sécurité générales

■ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS DE TOUT ÂGE !**

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement dû au matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants peuvent s'empêtrer dedans et s'étouffer en jouant.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il est endommagé.
- N'exposez pas la station météo radioguidée à l'humidité et aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez la station météo radioguidée qu'en l'intérieur.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURE !



N'exercez aucune pression sur l'écran et éloignez tout objet pointu de l'écran. Si l'écran est cassé, portez des gants pour rassembler les divers éléments et pièces.

- Si du liquide provenant de l'écran entre en contact avec la peau, essuyez cette dernière avec un chiffon propre et rincez-la abondamment avec de l'eau. Si nécessaire, contactez un médecin.
- Si du liquide provenant de l'écran entre en contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau. Contactez un médecin immédiatement.
- Si vous avalez du liquide provenant de l'écran, rincez-vous la bouche avec de l'eau, puis buvez beaucoup d'eau. Contactez un médecin immédiatement.

● Consignes de sécurité concernant les piles

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Tenez les piles/batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin !

- Toute ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.

Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries



⚠ ATTENTION ! Risque de blessure !

Si des batteries endommagées ou qui fuient entrent en contact avec la peau, cela peut provoquer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !
- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !
- Retirez les piles/batteries si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

PRUDENCE : risque d'endommagement du produit

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Remplacez toujours les piles deux par deux.
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Avant de les insérer, nettoyez les contacts des piles/batteries et du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.

● Installation

- ☐ Placez la station météo radioguidée avec le pied déployé **[6]** sur une surface plane.
- ☐ Placez le capteur extérieur sur une surface plane. Veillez à ce que le capteur extérieur soit protégé contre les chutes. La protection IPX4 n'est pas garantie s'il est couché.

● Montage mural

Remarque : ne montez pas la station météo sans fil ni le capteur extérieur à une hauteur de plus de 2 m.

La station météo radio est également prévue pour un montage mural (œillet de suspension **[2]**) et peut être fixée à l'aide du matériel de montage approprié (non compris dans la livraison). Veuillez tenir compte des conditions de construction et veiller à une aération suffisante.

Le capteur extérieur (œillet de suspension **[22]**) ne peut être utilisé que debout ou suspendu, la protection IPX4 n'est pas garantie s'il est posé à plat. Pour le montage mural, le capteur extérieur peut être fixé à l'aide du matériel de montage approprié (non compris dans la livraison). Veuillez tenir compte des conditions de construction et ne pas dépasser la distance de 100 m en terrain libre par rapport à la station météo radio.

● Mise en marche

Remarque : La portée maximale entre la station météo radioguidée et le capteur extérieur est de 100 mètres. Cette portée peut être réduite en cas d'obstacles (murs ou objets).

Remarque : Enlevez intégralement l'emballage du produit. Retirez tous les films de protection avant la première utilisation.

Remarque : Vous pouvez soit poser la station météo radioguidée et le capteur extérieur sur une surface, soit les accrocher au mur grâce aux œillets de suspension [2] [22].

Remarque : Veillez à ce que l'air circule suffisamment autour de la station météo radioguidée et que les fentes de ventilation [5] soient dégagées.

● Mettre en service le capteur extérieur

- ☐ Ouvrez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens de la flèche.
- ☐ Le cas échéant, retirez d'abord les piles usagées.
- ☐ Insérez deux piles de type AAA dans le compartiment des piles [20]. Veillez à respecter la polarité (+/-).

La LED de contrôle [23] située sur la face avant du capteur extérieur s'allume brièvement.

La température [59] et le taux d'humidité [58] s'affichent.

- ☐ Fermez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens inverse de la flèche.

Remarque : La LED de contrôle [23] s'allume une fois par minute pour signaler la transmission radio.

● Mettre en service la station météo radioguidée

Remarque : lorsque les piles sont déchargées ou retirées, tous les réglages sont effacés.

- ☐ Ouvrez le compartiment des piles [7] à l'arrière de la station météo radioguidée en ouvrant le couvercle du compartiment à piles [8].
- ☐ Le cas échéant, retirez d'abord les piles usagées.

- Insérez deux piles de type AA dans le compartiment des piles [7]. Veillez à respecter la polarité (+/-).

● Recherche automatique de signal

Après avoir inséré les piles, vous disposez de 20 secondes pour régler la pression atmosphérique [28] actuelle et l'affichage météorologique [35].

Si vous ne réglez rien, la pression atmosphérique et l'affichage météorologique se règlent automatiquement.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou sur le bouton Flèche vers le bas [12] pour ajuster la pression atmosphérique [28].
- Appuyez sur le bouton HISTORY [15] pour confirmer votre sélection.
- Appuyez sur la flèche vers le haut [11] ou sur la flèche vers le bas [12] pour adapter l'affichage météo [35] au temps qu'il fait chez vous.
- Appuyez sur le bouton HISTORY [15] pour confirmer votre sélection.

La station météo radioguidée recherche maintenant automatiquement le signal radio du capteur extérieur et le signal radio DCF. Ce processus peut durer plusieurs minutes.

Pendant la recherche du signal du capteur extérieur, le symbole du signal RF [55] clignote (voir fig. E). La température et le taux d'humidité du capteur extérieur [47] [49] (voir fig. E) s'affichent. En cas d'échec de la synchronisation, le symbole du signal RF [55] s'éteint.

Pendant la recherche du signal radio DCF, le symbole du signal DCF [38] clignote (voir fig. D).

Pendant ce temps, seuls les boutons SNOOZE/LIGHT [3] et Flèche vers le bas [12] permettent de déclencher des fonctionnalités.

Remarque : La recherche de signal peut être annulée en appuyant sur le bouton Flèche vers le bas [12] et en le maintenant enfoncé jusqu'à ce que le symbole du signal DCF [38] s'éteigne.

Une fois la réception du signal radio DCF réussie, l'heure [43], la date [40] et le jour de la semaine [41] se règlent automatiquement. Le symbole du signal DCF [38] s'éteint.

En heure d'été, le symbole DST [39] (voir fig. D) s'affiche.

L'heure est synchronisée tous les jours à 1 h, 2 h et 3 h. Une nouvelle synchronisation est effectuée à 4 h et 5 h.

● Utilisation et fonctionnement

● Réglages de base

- ☐ Appuyez sur le bouton SET [10] et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes.

Un bip retentit et le premier réglage peut être modifié.

- ☐ Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] pour modifier la valeur correspondante.

Les réglages suivants sont possibles :

°C/°F	Réglage de l'unité de température
Hpa/inHg	Réglage de l'unité de pression atmosphérique
Fuseau horaire	Réglage du fuseau horaire
Jour mois/mois jour	Réglage de l'affichage de la date
24 h/12 h	Réglage du format de l'heure
Heure	Réglage des heures
Minute	Réglage des minutes
Année	Réglage de l'année
Mois	Réglage du mois
Jour	Réglage du jour

Langue	Réglage de la langue
Pays	Réglage du pays
Ville	Réglage de la ville
RCC marche/arrêt	Activation ou désactivation de la réception du signal radio DCF

- ☐ Appuyez sur le bouton SET **[10]** pour confirmer la valeur définie.

Vous accédez au réglage suivant.

● Sites

	Pays/ville	Abr.
DE	Aix-la-Chapelle	AC
	Berlin	B
	Düsseldorf	D
	Dresde	DD
	Erford	EF
	Francfort	F
	Flensburg	FL
	Fribourg	FR
	Hanovre	H
	Brême	HB
	Hambourg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Cologne	K
	Kiel	KI

	Pays/ville	Abr.
	Cassel	KS
	Leipzig	L
	Munich	M
	Magdebourg	MD
	Nuremberg	N
	Ratisbonne	R
	Stuttgart	S
	Sarrebruck	SB
	Schwerin	SN
DK	Aalborg	ALB
	Aarhus	ARH
	Copenhague	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorre	AND

Utilisation et fonctionnement

Pays/ville		Abr.
	Badajoz	BAD
	Barcelone	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadix	CAD
	Cordoue	COR
	Ibiza	IBZ
	La Corogne	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Majorque	LPM
	Salamanque	SAL
	Séville	SEV
	Valence	VAL
	Saragosse	ZAR
FR	Besançon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO

Pays/ville		Abr.
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orléans	ORL
	Paris	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Strasbourg	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Édimbourg	EDH
	Glasgow	GLW
	Londres	LON
BG	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
	Sofia	SOF
EE	Bourgas	BUR
	Tallinn	TAL

Pays/ville		Abr.
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancône	ANC
	Bari	BAI
	Bologne	BOL
	Cagliari	CAG
	Catane	CAT
	Florence	FIR
	Foggia	FOG
	Gênes	GEN
	Lecce	LEC
	Messine	MES
	Milan	MIL
	Naples	NAP
	Palerme	PAL
	Parme	PAR

Pays/ville		Abr.
	Pérouse	PER
	Rome	ROM
	Turin	TOR
	Trieste	TRI
	Venise	VEN
	Vérone	VER
	Vintimille	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxembourg	LUX
NL	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningue	GRO
	La Haye	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Évora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisbonne	LIS
	Porto	POR

Pays/ville		Abr.
PL	Gdansk	GDZ
	Cracovie	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Varsovie	WAW
SE	Göteborg	GOT
	Malmö	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrade	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzbourg	SLZ
	Vienne	VIE
BE	Anvers	ANT
	Bruges	BRG

Pays/ville		Abr.
	Bruxelles	BRU
	Charleroi	CHA
	Liège	LIE
CH	Bâle	BAS
	Berne	BER
	Coire	CHR
	Genève	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerne	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gall	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zurich	ZUR
CZ	Prague	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	La Valette	VLV
RO	Bucarest	BUK
GR	Athènes	ATH
CY	Nicosie	NIK

● **Modifier l'affichage °C/°F du capteur extérieur**

- ☐ Ouvrez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens de la flèche.
- ☐ Aidez-vous d'un objet fin.
- ☐ Appuyez sur le bouton °C/°F [17].
- ☐ Fermez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens inverse de la flèche.

● **Activer le rétroéclairage de la station météo radioguidée**

- ☐ Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT [3].

Le rétroéclairage de l'écran s'allume pendant environ 5 secondes.

● **Phases de la Lune**

Le symbole des phases de la Lune [29] présente la phase actuelle de la Lune. La zone claire représente la partie visible de la Lune.

● **Valeurs MAX/MIN quotidiennes**

Pour chaque journée en cours, la station météo radioguidée garde en mémoire la valeur la plus élevée et la valeur la plus basse mesurées pour la température et le taux d'humidité de l'air. Pour cela, les valeurs de la station météo radioguidée et les valeurs de tous les capteurs extérieurs sont prises en compte.

Ces valeurs sont réinitialisées à minuit (0 h) ou en maintenant le bouton Flèche vers le haut [11] enfoncé.

- ☐ Appuyez brièvement sur le bouton Flèche vers le haut **[11]**.
*L'inscription « MAX » **[52]** (voir fig. E) s'affiche.*
*La température maximale mesurée **[47]** s'affiche.*
*Le taux d'humidité maximal mesuré **[49]** s'affiche.*
- ☐ Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton Flèche vers le haut **[11]**, tant que l'inscription « MAX » est affichée.
*L'inscription « MIN » **[52]** (voir fig. E) s'affiche.*
*La température minimale mesurée **[47]** s'affiche.*
*Le taux d'humidité minimal mesuré **[49]** s'affiche.*

● Indicateur du niveau des piles

Lorsque le niveau des piles devient faible, les symboles correspondants **[51]** **[37]** **[57]** s'affichent sur les écrans de la station météo radioguidée **[1]** et du capteur extérieur **[24]**.

- ☐ Remplacez les piles de la station météo radioguidée ou du capteur extérieur.

● Historique de pression atmosphérique

Vous pouvez consulter les mesures de pression atmosphérique des 12 dernières heures.

Remarque : Si aucune valeur mesurée n'est disponible à un moment donné, trois tirets s'affichent.

- ☐ Appuyez brièvement sur le bouton HISTORY **[15]**.
*L'affichage horaire **[27]** indique la valeur de l'heure écoulée (-1).*
- ☐ Appuyez à nouveau sur le bouton HISTORY **[15]**.
*À chaque nouvelle pression sur le bouton HISTORY **[15]**, l'affichage horaire **[27]** recule d'une heure supplémentaire (-2, -3, etc.).*

La valeur dans l'affichage de la pression atmosphérique **[28]** indique quelle était la pression atmosphérique il y a, par exemple, -4 heures.

● Tendances

Tendance de pression atmosphérique

L'affichage de la tendance de pression atmosphérique [26] vous indique la tendance de la pression atmosphérique.

Tendances de température et d'humidité

L'affichage des tendances de la station météo radioguidée [34] et l'affichage des tendances du capteur extérieur [48] vous indiquent les tendances pour la température et l'humidité.

● Configurer les fonctions d'alarme

Le produit dispose de deux fonctions d'alarme pouvant être configurées séparément.

- ☐ Appuyez sur le bouton SET [10] pour choisir entre les deux fonctions d'alarme.
- ☐ Confirmez votre choix en appuyant longuement sur le bouton SET [10].

L'affichage de l'heure commence à clignoter.

- ☐ Appuyez sur les boutons Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] pour régler l'heure souhaitée.
- ☐ Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton SET [10].
- ☐ Appuyez sur les boutons Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] pour régler la minute souhaitée.
- ☐ Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton SET [10].

L'heure de l'alarme a été configurée.

Remarque : L'alarme n'est active que si elle a été activée manuellement (voir chapitre « Activer/désactiver les alarmes »).

● Activer/désactiver les alarmes

Vous pouvez distinguer si une alarme est activée ou désactivée à l'aide des symboles de cloche [45] [42] (voir fig. D).

- ☐ Appuyez sur le bouton SET [10] pour choisir entre les deux fonctions d'alarme.
- ☐ Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] pour activer l'alarme.
Le symbole de la cloche d'alarme correspondante s'affiche.
- ☐ Appuyez sur le bouton Flèche vers le bas [12] pour désactiver l'alarme.
Le symbole de la cloche d'alarme correspondante n'est plus affiché.

● Activer la répétition/désactiver l'alarme

La sonnerie de l'alarme retentit à l'heure programmée.

- ☐ Appuyez brièvement sur le bouton SNOOZE/LIGHT [3] pour activer la répétition.
Le symbole Zz [46] (voir fig. D) se met à clignoter et l'alarme retentit à nouveau 5 minutes plus tard.
- ☐ Appuyez sur n'importe quel bouton à l'arrière de la station météo radioguidée.
L'alarme s'arrête.

● Modifier l'affichage des capteurs extérieurs additionnels

- ☐ Appuyez sur le bouton CH [16].
L'affichage du canal [54] indique le canal du capteur extérieur.

Une fois le capteur extérieur ajouté sur le canal sélectionné, les données du capteur extérieur s'affichent.

● Ajouter un capteur extérieur

Remarque : Vous pouvez relier jusqu'à trois capteurs extérieurs à la station météo radioguidée. Des capteurs extérieurs supplémentaires sont disponibles via le service de commande.

- ☐ Appuyez brièvement sur le bouton CH [16].
Le canal radio change. Le canal actuellement sélectionné est affiché dans le symbole Affichage du canal [54] (voir fig. E).

- ☐ Ouvrez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens de la flèche.
- ☐ Aidez-vous d'un objet fin.
- ☐ Placez le sélecteur de canal [19] sur le même canal.
- ☐ Maintenez le bouton CH [16] enfoncé jusqu'à ce que le symbole du signal RF [55] s'allume.
- ☐ Aidez-vous d'un objet fin.
- ☐ Appuyez sur le bouton TX [18] pour déclencher manuellement l'établissement de la connexion.

La réception s'établit. La température et le taux d'humidité de l'air sont affichés sur la station météo radioguidée et le capteur extérieur.

- ☐ Fermez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens inverse de la flèche.

● Alarme de température

Il est possible de définir une plage de température par capteur extérieur. Si le capteur extérieur mesure une valeur située en dehors de la plage de température réglée, la station météo radioguidée émet un signal d'alarme.

- ☐ Appuyez sur le bouton ALERT [13].

L'alarme de température est activée et le symbole [53] (voir fig. E) s'allume.

☐ Appuyez sur le bouton ALERT [13] et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. La température [47] se met à clignoter et affiche la limite supérieure de température.

- ☐ Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] et maintenez-le enfoncé pour régler la limite supérieure de température.

- ☐ Appuyez sur le bouton ALERT [13] pour confirmer votre sélection.
La température [47] continue de clignoter et affiche la limite inférieure de température réglée.
- ☐ Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] et maintenez-le enfoncé pour régler la limite inférieure de température.
- ☐ Appuyez sur le bouton ALERT [13] pour confirmer votre sélection.

L'alarme de température est réglée.

Dès que l'alarme de température retentit, vous pouvez l'arrêter en appuyant sur le bouton SNOOZE/LIGHT [3].

● Alerte au froid

Le symbole d'alerte au froid [36] se met à clignoter lorsque le capteur extérieur mesure des températures comprises entre +1 °C et -1 °C.

Le symbole d'alerte au froid [36] s'affiche en permanence lorsque le capteur extérieur mesure des températures inférieures ou égales à -1,1 °C pendant une période prolongée.

● Noms des pièces

Vous pouvez attribuer un nom de pièce par canal radio.

Vous pouvez sélectionner un des 5 noms prédéfinis ou en configurer un vous-même.

Sélectionner un nom de pièce prédéfini

- ☐ Appuyez sur le bouton ROOM [14].
Le nom de la pièce [50] (voir fig. E) commence à clignoter.
- ☐ Appuyez sur le bouton ROOM [14] pour choisir parmi les noms prédéfinis.
- ☐ Pour activer votre sélection, n'appuyez sur aucun bouton pendant environ 10 secondes.

Configurer un nom de votre choix

- ☐ Appuyez sur le bouton ROOM [14].
Le nom de la pièce [50] (voir fig. E) commence à clignoter.
- ☐ Passez au nom de pièce configurable (reconnaissable par 5 tirets à l'état de sortie d'usine).
Le nom de la pièce, librement configurable, peut comporter jusqu'à 5 caractères/lettres.
- ☐ Maintenez le bouton ROOM [14] enfoncé jusqu'à ce que le premier tiret clignote.
- ☐ Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou sur le bouton Flèche vers le bas [12] pour modifier votre sélection sur la position souhaitée.
Vous pouvez également maintenir les boutons Flèche vers le haut [11] et Flèche vers le bas [12] enfoncés pour naviguer plus rapidement dans la sélection.
- ☐ Appuyez brièvement sur le bouton ROOM [14] pour confirmer votre sélection.
- ☐ Modifiez d'autres positions ou maintenez le bouton ROOM [14] enfoncé pour confirmer le nom saisi.

● Entretien et nettoyage

- N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, comme des couteaux, des spatules rigides ou autres. Ils risquent d'endommager le revêtement de l'objet.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.
- ☐ Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Dépannage

Le produit contient des composants électroniques sensibles. Le fonctionnement du produit peut être perturbé si d'autres appareils sans fil se trouvent à proximité.

Déplacez ces appareils loin du produit si l'écran présente des interférences.

Les décharges électrostatiques peuvent provoquer des dysfonctionnements. Si des dysfonctionnements apparaissent, retirez les piles un court instant et réinsérez-les.

Les obstacles comme les murs en béton peuvent également perturber la réception. Dans ce cas, changez l'appareil de place. Respectez la portée maximale du capteur extérieur (voir caractéristiques techniques). Cette portée est la portée en champ libre. Tout obstacle réduit la portée.

Les températures froides (températures extérieures inférieures à 0 °C) peuvent ralentir les performances des piles du capteur extérieur et donc la transmission sans fil. Si les piles du capteur extérieur sont à plat, la réception sera perturbée. Remplacez les piles.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, retirez les piles pendant un court instant, puis réinsérez-les ou appuyez sur le bouton RESET . Tous les paramètres seront réinitialisés.

● Stockage

PRUDENCE : risque de détérioration !

- Placez le produit de manière qu'il ne puisse pas tomber dans de l'eau.
- Conservez le produit dans un endroit propre, sec, à l'abri du gel et hors de portée des enfants.
- ☐ Nettoyez soigneusement le produit (voir le chapitre « Nettoyage »).
- ☐ Si possible, emballez le produit dans son emballage d'origine.
- ☐ Conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri du gel ($\geq +5$ °C), et n'étant pas exposé à la lumière directe du soleil.

● Service de commande

Vous pouvez commander d'autres capteurs extérieurs par fax : +49(0)6198-5770-99 ou en ligne sur www.inter-quartz.de. Le prix d'un capteur extérieur s'élève à 5 € hors TVA et frais de port.

● Mise au rebut



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Contactez votre municipalité pour connaître les possibilités d'élimination du produit usagé.



Respectez l'identification des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont identifiés par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :

1-7 : plastiques; 20-22 : papier et carton; 80-98 : composites.



L'icône représentant une poubelle barrée signifie qu'il est interdit de jeter les appareils électriques et électroniques avec les ordures ménagères. La loi impose aux consommateurs de déposer les appareils électriques et électroniques usagés dans un centre de collecte séparé de celui des déchets municipaux non triés. Cette mesure permet de garantir une valorisation respectueuse de l'environnement et des ressources.

Les piles et les accumulateurs qui ne font pas partie de l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être récupérés sans être endommagés sont à retirer de l'appareil avant d'être déposés dans un point de collecte et d'être éliminés conformément aux dispositions en vigueur. Le même principe s'applique aux ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans être endommagées.

Les particuliers peuvent déposer leurs appareils électriques et électroniques dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets

ou dans les points de collecte prévus par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise sans frais est valable aussi bien pour un achat en magasin que pour une livraison à domicile. Le lieu de reprise est identique à celui de la livraison. Aucuns frais de transport ne peuvent être facturés pour la reprise des appareils.

D'une manière générale, les distributeurs sont tenus de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en proposant des possibilités de reprise adaptées et situées à des distances raisonnables.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé chez un distributeur soumis à l'obligation de reprise, à condition qu'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant sensiblement la même fonction. Une telle possibilité existe également en cas de livraison à un particulier. Dans le cas de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux écrans et aux gros appareils mesurant au moins plus de 50 cm de long. Au moment de la signature du contrat de vente, le distributeur est tenu d'interroger le consommateur sur son intention de rapporter le produit. Par ailleurs, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte appartenant à un distributeur, sans devoir pour autant acheter un nouvel appareil. Les appareils concernés ne doivent toutefois pas mesurer plus de 25 cm de long.



AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion !

Les piles usagées contenant du lithium (Li = lithium) présentent un risque élevé d'incendie. Il convient donc d'accorder une attention particulière à l'élimination correcte des piles et batteries usagées contenant du lithium. Une mauvaise élimination peut en outre entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour l'homme et l'environnement.

Pour éviter tout court-circuit externe, recouvrez les pôles des piles et des batteries au lithium avant de les jeter.

Les piles et les batteries qui ne sont pas intégrées dans l'appareil doivent être retirées avant la mise au rebut et éliminées séparément. Veuillez éliminer les piles et les batteries uniquement lorsqu'elles sont déchargées ! Utilisez si possible des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.



AVERTISSEMENT !

Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !

Certains des composants éventuels, comme le mercure, le cadmium et le plomb, sont toxiques et représentent un danger pour l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes, et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire pour ensuite pénétrer dans l'organisme de manière indirecte par le biais de l'alimentation.



Le symbole ci-contre signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et à ses modifications. Les consommateurs sont léga-

ment tenus de rapporter toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium, à un point de collecte de leur municipalité ou d'un commerce, afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique et que des matières premières précieuses telles que le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérées. Le retour des piles et batteries est gratuit.

● **Garantie et service après-vente**

● **Garantie**

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse. Ce document fait office de preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons ou remplaçons gratuitement votre produit (à notre discrétion). Cette prestation de garantie suppose la présentation, dans le délai de trois ans, du produit défectueux et de la preuve d'achat (ticket de caisse), ainsi que d'une brève description écrite de la nature du défaut et de la date à laquelle il est survenu. Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas courir de nouvelle période de garantie.

Sont exclus de la garantie les dommages dus à une utilisation non conforme, au non-respect de la notice d'utilisation ou à une intervention par des personnes non autorisées, ainsi que les pièces d'usure (comme les piles). La prestation de garantie ne prolonge ni ne renouvelle la période de garantie.

Traitement des demandes de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, merci de vous munir du ticket de caisse et de la référence d'article (IAN 452191_2310) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez la référence d'article sur la plaque signalétique, sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant situé au dos ou au-dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-après par téléphone ou par e-mail.

● Adresse du service après-vente

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
ALLEMAGNE
Tél. : +49 (0)6198 571825
E-mail : support@inter-quartz.de



DE 00800 5515 6616
CH 0800 563862

IAN 452191_2310

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 452191_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.



Année de fabrication : 2023



Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse figurant au dos de cette notice n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le centre de service mentionné ci-dessus.

● Déclaration de conformité UE simplifiée C €

Par la présente, digi-tech gmbh déclare que le produit "Station météo radioguidée 4-LD6664-1 | 4-LD6664-2" est conforme aux directive 2011/65/UE RoHS et (UE) 2015/863 et la directive RED 2014/53/UE.

Vous pouvez télécharger votre mode d'emploi et votre déclaration de conformité ici :

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ensuite, cliquez sur la loupe et saisissez le numéro d'article 452191_2310.

Legenda dei pittogrammi utilizzati.....	Pagina	74
Introduzione.....	Pagina	75
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina	76
Dotazione.....	Pagina	76
Descrizione dei pezzi.....	Pagina	77
Dati tecnici.....	Pagina	79
Sicurezza.....	Pagina	80
Spiegazione degli avvisi.....	Pagina	80
Istruzioni di sicurezza generali.....	Pagina	81
Istruzioni di sicurezza per le batterie.....	Pagina	82
Installazione.....	Pagina	83
Montaggio a parete.....	Pagina	84
Messa in funzione.....	Pagina	84
Messa in funzione del sensore esterno.....	Pagina	85
Messa in funzione della stazione meteorologica radiocontrollata.....	Pagina	85
Utilizzo e funzionamento.....	Pagina	87
Impostazioni di base.....	Pagina	87
Località.....	Pagina	88
Modifica della visualizzazione °C/°F del sensore esterno.....	Pagina	91
Attivazione della retroilluminazione della stazione meteorologica radiocontrollata.....	Pagina	92
Fasi lunari.....	Pagina	92
Valori giornalieri MAX/MIN.....	Pagina	92
Allarme carica delle batterie.....	Pagina	92
Cronologia pressione atmosferica.....	Pagina	93
Trend.....	Pagina	93
Impostazione della funzione sveglia.....	Pagina	93
Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia.....	Pagina	94
Snooze / spegnimento della funzione sveglia.....	Pagina	94
Cambio del display dei sensori esterni aggiunti.....	Pagina	95
Aggiunta del sensore esterno.....	Pagina	95
Allarme temperatura.....	Pagina	96
Avvisi per il freddo.....	Pagina	97
Nomi per gli ambienti.....	Pagina	97

Manutenzione e pulizia	Pagina 98
Risoluzione dei problemi	Pagina 98
Conservazione	Pagina 99
Servizio ordini	Pagina 99
Smaltimento	Pagina 99
Garanzia e assistenza	Pagina 102
Garanzia.....	Pagina 102
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 103
Dichiarazione di conformità UE semplificata.....	Pagina 104

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni per l'uso!		Indossare i guanti protettivi!
	Classe di protezione III - Protezione da scossa elettrica (correnti interne pericolose) con bassa tensione di sicurezza (< 60 V DC)		Con il marchio CE l'azienda digi-tech gmbh dichiara la conformità alle direttive UE in questione.
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!
	Cartone ondulato		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Tipo di protezione del corpo (solo sensore esterno): IPX4 (protezione contro gli spruzzi d'acqua secondo la norma IEC 60529)		Batterie alcaline in dotazione
	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!		Tenere lontano dalla portata dei bambini.

	Non gettare nel fuoco!		Fare attenzione a non invertire la polarità (+ / -)!
	Non applicare alcuna forzatura!		Non smontare / aprire!
	Non utilizzare mai insieme sistemi, marchi e tipi diversi!		Non mischiare insieme batterie nuove e usate!
	Non ricaricare!		Non gettare in acqua!
	Non cortocircuitare! - Le batterie potrebbero esplodere e perdere il liquido interno.		Inserire correttamente - Fare attenzione alla polarità (+ / -)!

● **Introduzione**



Congratulazioni per l'acquisto del nuovo dispositivo.

Con il presente ha optato per un prodotto d'alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del presente prodotto. Esse contengono informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come illustrato e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutti i documenti se il prodotto viene ceduto a terzi.

Questo documento contiene le istruzioni per l'uso complete. La scansione del codice QR porta direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) dove

è possibile inserire il codice articolo IAN 452191_2310 per visualizzare e scaricare queste istruzioni per l'uso.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Questo prodotto è destinato al rilevamento e alla visualizzazione di parametri ambientali interni ed esterni, nonché alla visualizzazione via radio di ora e data. È un prodotto tecnologico informatico.

La stazione meteorologica radiocontrollata può essere utilizzata solo in ambienti al chiuso. Il sensore esterno è stato concepito per l'impiego in ambienti al chiuso e all'aperto.

Il prodotto è stato concepito per l'uso privato e non commerciale.

Nota sul marchio

- I marchi e le denominazioni AURIOL e LIV & BO appartengono ai rispettivi proprietari.

● **Dotazione**

Dopo aver sconfezionato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- | | |
|---|------------------|
| 1 Stazione meteorologica radiocontrollata | 2 Batterie (AA) |
| 1 Sensore esterno | 2 Batterie (AAA) |
| 1 Istruzioni brevi | |

● Descrizione dei pezzi

Stazione meteorologica radiocontrollata **A**

- | | |
|--|---|
| <p>1 Display stazione meteorologica radiocontrollata</p> <p>C Valori della stazione meteorologica radiocontrollata</p> <p>D Ora e data</p> <p>E Valori del sensore esterno</p> <p>2 Ganci di sospensione della stazione meteorologica radiocontrollata</p> <p>3 Tasto SNOOZE / LIGHT</p> <p>4 Tasto RESET</p> <p>5 Feritoie di aerazione</p> <p>6 Piede d'appoggio pieghevole</p> <p>7 Vano batterie della stazione meteorologica radiocontrollata</p> | <p>8 Coperchio del vano batterie della stazione meteorologica radiocontrollata</p> <p>9 2 x Batterie AA 1,5 V</p> <p>10 Tasto SET</p> <p>11 Tasto freccia su</p> <p>12 Tasto freccia giù</p> <p>13 Tasto ALERT</p> <p>14 Tasto ROOM</p> <p>15 Tasto HISTORY</p> <p>16 Tasto CH</p> |
|--|---|

Sensore esterno **B**

- | | |
|--|---|
| <p>17 Tasto °C / °F</p> <p>18 Tasto TX</p> <p>19 Selettore canale</p> <p>20 Vano batterie del sensore esterno</p> <p>21 Coperchio del vano batterie del sensore esterno</p> | <p>22 Ganci di sospensione del sensore esterno</p> <p>23 LED di controllo</p> <p>24 Display sensore esterno</p> <p>F Valori del sensore esterno</p> <p>25 2 x Batterie AAA 1,5 V</p> |
|--|---|

Legenda dei simboli del display

	Il simbolo indica temperature invernali pari o inferiori a 1 °C.
	Indica condizioni meteorologiche previste Sono possibili le seguenti condizioni meteorologiche: sereno, sereno con velature, nuvoloso, piovge, piovge intense
	Indica la fase lunare attuale
	Indica il trend temperatura, umidità dell'aria e pressione atmosferica Freccia giù: valori in diminuzione freccia a destra: valori costanti freccia su: valori in aumento
AM PM	Viene visualizzato quando il formato dell'ora è 12 h
	Viene visualizzato con l'ora legale
	Indica il ricevimento del segnale radio DCF
	Indica un livello di carica bassa delle batterie della stazione meteorologica radiocontrollata
Zz	Viene visualizzato con la funzione snooze attiva
	Indica la(e) funzione(i) sveglia attivata(e)
	Indica il canale selezionato del sensore esterno

Legenda dei simboli del display

	Vien visualizzato con la funzione allarme temperatura attiva
MAX MIN	Viene visualizzato con i valori MAX o MIN attivati
	Indica la ricezione del segnale radio RF del sensore esterno
	Viene visualizzato quando il segnale radio RF viene inviato dal sensore esterno
	Indica un livello di carica bassa delle batterie del sensore esterno
CH1 CH2 CH3	Indica il canale selezionato del sensore esterno

● Dati tecnici

Stazione meteorologica radiocontrollata:

Campo di misurazione della temperatura: da 0°C a 50°C (da 32°F a 122°F)

Campo di misurazione dell'umidità
dell'aria: dal 20% al 95%

Orologio radiocontrollato: DCF77 / 77,5 kHz

Batterie: 2 x LR6, 1,5 V (AA)

Classe di protezione: 3 

Banda di frequenza: 433,92 MHz

Potenza di trasmissione massima: 0,824 mW

Dimensioni: ca. 156 x 114 x 31 mm

Peso (senza batterie): ca. 246 g

Sensore esterno:

Campo di misurazione della temperatura:	da -20°C a +50°C (da -4,0°F a + 122°F)
Campo di misurazione dell'umidità dell'aria:	dal 20% al 95%
Copertura della trasmissione radio:	max. 100 m (campo libero)
Batterie:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Tipo di protezione:	IPX 4
Banda di frequenza:	433,92 MHz
Potenza di trasmissione massima:	0,0165 W
Dimensioni:	ca. 102 x 43,5 x 26 mm
Peso (senza batterie):	ca. 42 g

● **Sicurezza**



I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

● **Spiegazione degli avvisi**

In queste istruzioni sono contenuti i seguenti avvisi:

⚠ AVVERTENZA! Questo simbolo con l'avviso "AVVERTENZA" indica un pericolo con livello di rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenze la morte o lesioni gravi.

⚠ PRUDENZA! Questo simbolo con l'avviso "PRUDENZA" indica un pericolo con livello di rischio basso che, se non evitato, può avere come conseguenze lesioni lievi o di media gravità.

ATTENZIONE: Questo avviso evidenzia il rischio di possibili danni materiali.

Nota: questo avviso mostra informazioni utili.

● Istruzioni di sicurezza generali

-  **AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**
Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.
- Il materiale da imballaggio non è un giocattolo. Durante il gioco, i bambini potrebbero rimanere intrappolati e soffocare.
- Non mettere in funzione il prodotto se è danneggiato.
- Non esporre la stazione meteorologica radiocontrollata all'umidità o ai raggi diretti del sole.
- Utilizzare la stazione meteorologica radiocontrollata sono in un ambiente al chiuso.
- Il prodotto con contiene alcun componente che può essere mantenuto dal consumatore.

■ **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!**



Non esercitare alcuna pressione sul display e tenere lontani da questo tutti gli oggetti appuntiti. In caso di rottura del display, indossare dei guanti per raccogliere i singoli pezzi.

- In caso di contatto cutaneo con del detergente per display, lavare subito la pelle con un panno pulito e abbondante acqua corrente. Se necessario, mettersi in contatto con un medico.
- In caso di contatto con del detergente per display, lavare gli occhi con abbondante acqua corrente. Mettersi immediatamente in contatto con un medico.
- In caso di ingestione del detergente per display, lavare subito il cavo orale e quindi bere una quantità sufficiente di acqua. Mettersi immediatamente in contatto con un medico.

● Istruzioni di sicurezza per le batterie

■ **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA!**

Tenere le batterie / pile lontane dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico!

- L'ingestione può causare l'ustione o la perforazione del tessuto molle e quindi la morte. 2 ore dopo l'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi.
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie / pile nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie / pile a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria



PRUDENZA! Pericolo di lesioni!

Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!
- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.
- Utilizzare solo batterie / pile dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie / pile nuove e vecchie!
- Se il prodotto non viene utilizzato per un intervallo di tempo lungo, rimuovere la batteria / pila.

ATTENZIONE: rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Sostituire le batterie sempre in coppia.
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).
- Pulire i contatti del vano batterie / pile dai depositi utilizzando un panno asciutto e senza pelucchi o un bastoncino con cotone!
- Rimuovere subito le batterie / pile esauste dal prodotto.

● Installazione

- ☐ Posizionare la stazione meteorologica radiocontrollata con il piede d'appoggio aperto **6** su una superficie orizzontale.

- Posizionare il sensore esterno su una superficie orizzontale. Fare attenzione a proteggere il sensore esterno dalle cadute. In orizzontale la protezione IPX4 non è garantita.

● **Montaggio a parete**

Nota: non montare la stazione meteorologica radiocontrollata o il sensore esterno ad un'altezza superiore ai 2 m.

La stazione meteorologica radio è progettata anche per il montaggio a parete (occhiello di sospensione [2]) e può essere fissata con materiale di montaggio adatto (non incluso nella fornitura). Prestare attenzione alle condizioni strutturali e garantire una ventilazione sufficiente.

Il sensore esterno (occhiello di sospensione [22]) può essere utilizzato solo in piedi o appeso; la posizione sdraiata non garantisce la protezione IPX4. Per il montaggio a parete, il sensore esterno può essere fissato con un materiale di montaggio adatto (non incluso nella fornitura). Prestare attenzione alle condizioni strutturali e non superare la distanza di 100 m in terreno aperto dalla stazione radio meteorologica.

● **Messa in funzione**

Nota: la copertura massima della stazione meteorologica radiocontrollata e del sensore esterno è pari a 100 metri. Questa copertura può essere compromessa da eventuali ostacoli (muri oppure oggetti).

Nota: rimuovere il materiale di imballaggio del prodotto. Prima dell'uso, rimuovere le pellicole protettive.

Nota: la stazione meteorologica radiocontrollata e il sensore esterno possono essere posizionati su una superficie oppure fissati alla parete tramite i ganci di sospensione [2] [22].

Nota: fare attenzione alla corretta ventilazione della stazione meteorologica radiocontrollata e lasciare libere le feritoie di aerazione [5].

● Messa in funzione del sensore esterno

- ☐ Aprire il vano batterie [20] che si trova sul retro del sensore esterno, spostando in direzione della freccia il coperchio del vano batterie [21].
- ☐ Se necessario, estrarre prima le batterie scariche.
- ☐ Inserire nel vano batterie [20] due batterie del tipo AAA. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-).

Il LED di controllo [23] sulla parte anteriore del sensore esterno si accende brevemente.

Vengono visualizzati la temperatura [59] e l'umidità dell'aria [58].

- ☐ Chiudere il vano batterie [20] che si trova sul retro del sensore esterno, spingendo il coperchio del vano batterie [21] in direzione opposta alla freccia.

Nota: il LED di controllo [23] si accende una volta al minuto e segnala la trasmissione radio.

● Messa in funzione della stazione meteorologica radiocontrollata

Nota: quando le batterie vengono rimosse o sono scariche, si cancellano tutte le impostazioni.

- ☐ Aprire il vano batterie [7] sul retro della stazione meteorologica radiocontrollata aprendo il coperchio del vano batterie [8].
- ☐ Se necessario, estrarre prima le batterie scariche.
- ☐ Inserire nel vano batterie [7] due batterie del tipo AA. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-).

● Ricerca automatica del segnale

Dopo l'inserimento delle batterie sono disponibili 20 secondi per impostare la pressione atmosferica [28] e il display meteo [35] attuali.

Se non si procede a questa operazione, la pressione atmosferica e il meteo vengono impostati automaticamente.

Messa in funzione

- Premere il tasto freccia su [11] oppure freccia giù [12] per adattare la pressione atmosferica [28].
- Premere il tasto HISTORY [15] per confermare la selezione.
- Premere il pulsante freccia su [11] o il pulsante freccia giù [12] per regolare la visualizzazione del meteo [35] in base al tempo prevalente nella zona.
- Premere il tasto HISTORY [15] per confermare la selezione.

La stazione meteorologica radiocontrollata cerca adesso automaticamente il segnale radio del sensore esterno e di DCF. La procedura potrebbe durare alcuni minuti.

Durante la ricerca del segnale del sensore esterno, lampeggia il simbolo del segnale RF [55] (vedi fig. E). Viene visualizzata la temperatura e l'umidità dell'aria del sensore esterno [47] [49] (vedi fig. E). In caso di mancata sincronizzazione, si spegne il simbolo segnale RF [55].

Durante la ricerca del segnale radio DCF, lampeggia il simbolo segnale DCF [38] (vedi fig. D).

Nel corso di questa operazione, le funzioni possono essere attivate solo dal tasto SNOOZE / LIGHT [3] e freccia giù [12].

Nota: la ricerca del segnale può essere interrotta premendo e tenendo premuto il tasto freccia giù [12] fino a far spegnere il simbolo segnale DCF [38].

Dopo aver ricevuto correttamente il segnale radio DCF, l'ora [43], la data [40] e il giorno della settimana [41] vengono impostati automaticamente. Il simbolo del segnale DCF [38] si spegne.

Con l'ora legale viene visualizzato il simbolo DST [39] (vedi fig. D).

L'ora viene sincronizzata ogni giorno alle 01:00. 02:00 e 03:00. Seguono nuove sincronizzazioni alle 04:00 e alle 05:00.

● **Utilizzo e funzionamento**

● **Impostazioni di base**

- ☐ Premere e tenere premuto il tasto SET **[10]** per ca. 3 secondi.

Viene emesso un segnale acustico e sarà possibile modificare la prima impostazione.

- ☐ Premere il tasto freccia su **[11]** o freccia giù **[12]** per modificare i rispettivi valori.

Sono possibili le seguenti impostazioni:

°C/°F	Impostazione dell'unità di temperatura
Hpa/inHg	Impostazione dell'unità pressione atmosferica
Fuso orario	Impostazione del fuso orario
Giorno mese / Mese giorno	Impostazione dell'indicazione della data
24H/12H	Impostazione del formato dell'ora
Ore	Impostazione delle ore
Minuti	Impostazione dei minuti
Anno	Impostazione dell'anno
Mese	Impostazione del mese
Giorno	Impostazione del giorno
Lingua	Impostazione della lingua
Paese	Impostazione del paese
Città	Impostazione della città
RCC on/off	Accensione e spegnimento della ricezione del segnale radio DCF

- ☐ Premere il tasto SET **[10]** per confermare il valore impostato.

Subito dopo si accede all'impostazione successiva.

● Località

Paese/Città		Abbr.
DE	Aachen	AC
	Berlino	B
	Düsseldorf	D
	Dresda	DD
	Erfurt	EF
	Francoforte	F
	Flensburg	FL
	Friburgo	FR
	Hannover	H
	Brema	HB
	Amburgo	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Colonia	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Lipsia	L
	Monaco di Baviera	M
	Magdeburgo	MD
	Norimberga	N
	Regensburg	R
	Stoccarda	S

Paese/Città		Abbr.
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Alborg	ALB
	Arhus	ARH
	Copenaghen	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcellona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadice	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruña	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Siviglia	SEV

Paese/Città		Abbr.
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besançon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lione	LYO
	Marsiglia	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nizza	NIC
	Orleans	ORL
	Parigi	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Strasburgo	STR
	Tolosa	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR

Paese/Città		Abbr.
	Bristol	BRI
	Edimburgo	EDH
	Glasgow	GLW
	Londra	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagabria	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT

Utilizzo e funzionamento

Paese/Città		Abbr.
	Firenze	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milano	MIL
	Napoli	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Roma	ROM
	Torino	TOR
	Trieste	TRI
	Venezia	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublino	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Lussemburgo	LUX
NL	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS

Paese/Città		Abbr.
	Groningen	GRO
	L'Aia	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisbona	LIS
	Porto	POR
PL	Danzica	GDZ
	Cracovia	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Varsavia	WAW
SE	Göteborg	GOT
	Malmö	MLO
	Stoccolma	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Lubiana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrado	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ

Paese/Città		Abbr.
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salisburgo	SLZ
	Vienna	VIE
BE	Anversa	ANT
	Brugge	BRG
	Bruxelles	BRU
	Charleroi	CHA
	Liegi	LIE
CH	Basilea	BAS
	Berna	BER
	Chur	CHR
	Ginevra	GNV

Paese/Città		Abbr.
	Locarno	LOC
	Lucerna	LUC
	S. Moritz	MOR
	S. Gallo	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zurigo	ZUR
CZ	Praga	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	Valletta	VLT
RO	Bucarest	BUK
GR	Atene	ATH
CY	Nicosia	NIK

● Modifica della visualizzazione °C/°F del sensore esterno

- ☐ Aprire il vano batterie [20] che si trova sul retro del sensore esterno, spostando in direzione della freccia il coperchio del vano batterie [21].
- ☐ Prendere un oggetto sottile.
- ☐ Premere il tasto °C/°F [17].
- ☐ Chiudere il vano batterie [20] che si trova sul retro del sensore esterno, spingendo il coperchio del vano batterie [21] in direzione opposta alla freccia.

● **Attivazione della retroilluminazione della stazione meteorologica radiocontrollata**

- ☐ Premere il tasto SNOOZE / LIGHT [3].

La retroilluminazione del display si accende per ca. 5 secondi.

● **Fasi lunari**

Il simbolo fasi lunari [29] riproduce la fase lunare in corso. Il campo chiaro riproduce la parte visibile della luna.

● **Valori giornalieri MAX/MIN**

La stazione meteorologica radiocontrollata memorizza i valori massimi e minimi misurati di temperatura e umidità dell'aria del giorno in questione. I valori della stazione meteorologica radiocontrollata e quelli di tutti i sensori esterni vengono valutati.

Questi valori vengono azzerati ogni notte a mezzanotte (00:00) o premendo e mantenendo premuto il tasto freccia su [11].

- ☐ Premere brevemente il tasto freccia su [11].

Viene visualizzata la dicitura "MAX" [52] (vedi fig. E).

Viene visualizzata la temperatura massima misurata [47].

Viene visualizzata l'umidità dell'aria massima misurata [49].

- ☐ Premere brevemente il tasto freccia su [11] fino a visualizzare la dicitura "MAX".

Viene visualizzata la dicitura "MIN" [52] (vedi fig. E).

Viene visualizzata la temperatura minima misurata [47].

Viene visualizzata l'umidità dell'aria minima misurata [49].

● **Allarme carica delle batterie**

Quando la carica delle batterie diventa bassa, vengono visualizzati dei simboli [51] [37] [57] sul display della stazione meteorologica radiocontrollata [1] e del sensore esterno [24].

- ☐ Sostituire le batterie della stazione meteorologica radiocontrollata e del sensore esterno.

● Cronologia pressione atmosferica

È possibile visualizzare le misurazioni della pressione atmosferica delle ultime 12 ore.

Nota: se in un determinato momento non sono disponibili i valori, vengono visualizzati tre trattini.

- ☐ Premere brevemente il tasto HISTORY [15].

Il display delle ore [27] visualizza il valore dell'ora precedente (-1).

- ☐ Premere nuovamente il tasto HISTORY [15].

Premendo ulteriormente il tasto HISTORY [15] il display delle ore [27] continua a procedere a ritroso (-2, -3, ecc.).

Il valore nel display della pressione dell'aria [28] indica la pressione dell'aria, ad esempio -4 ore fa.

● Trend

Trend pressione atmosferica

Il display del trend pressione atmosferica [26] visualizza la tendenza della pressione atmosferica.

Trend temperatura e umidità dell'aria

Il display trend stazione meteorologica radiocontrollata [34] e sensore esterno [48] visualizzano la tendenza della temperatura e dell'umidità dell'aria.

● Impostazione della funzione sveglia

Il prodotto dispone di due funzioni sveglia che possono essere configurate separatamente.

- ☐ Premere il tasto SET [10] per passare da una funzione sveglia all'altra.

- ☐ Confermare la selezione premendo a lungo il tasto SET [10].
Il display delle ore inizia a lampeggiare.
- ☐ Premere il tasto freccia su [11] o freccia giù [12] per impostare l'ora desiderata.
- ☐ Confermare la selezione premendo il tasto SET [10].
- ☐ Premere il tasto freccia su [11] o freccia giù [12] per impostare i minuti desiderati.
- ☐ Confermare la selezione premendo il tasto SET [10].

L'ora per la funzione sveglia è stata configurata.

Nota: la funzione sveglia può essere attivata solo manualmente (vedi il capitolo "Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia").

● Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia

L'attivazione o la disattivazione di una funzione sveglia viene evidenziata dal simbolo della campana [45] [42] (vedi fig. D).

- ☐ Premere il tasto SET [10] per passare da una funzione sveglia all'altra.
- ☐ Premere il tasto freccia su [11] per attivare la funzione sveglia.
Viene visualizzato il simbolo della campana in questione.
- ☐ Premere il tasto freccia giù [12] per disattivare la funzione sveglia.
Il simbolo della campana in questione non viene più visualizzato.

● Snooze / spegnimento della funzione sveglia

All'ora impostata si attiva il segnale acustico della funzione sveglia.

- ☐ Premere brevemente il tasto SNOOZE / LIGHT [3] per attivare la funzione snooze.
Il simbolo snooze [46] (vedi fig. D) inizia a lampeggiare e il segnale di allarme si attiva dopo 5 minuti.

- ☐ Premere un qualsiasi tasto sul retro della stazione meteorologica radiocontrollata.

La funzione sveglia viene disattivata.

● Cambio del display dei sensori esterni aggiunti

- ☐ Premere il tasto CH **16**.

*Il display canale **54** visualizza il canale del sensore esterno.*

Se il sensore esterno è stato aggiunto al canale selezionato i dati di questo saranno visualizzati.

● Aggiunta del sensore esterno

Nota: alla stazione meteorologica radiocontrollata possono essere collegati fino a tre sensori esterni. I sensori esterni addizionali possono essere acquistati presso il servizio ordini.

- ☐ Premere brevemente il tasto CH **16**.

*Cambia il canale radio. Il canale attualmente selezionato viene visualizzato nel simbolo display canale **54** (vedi fig. E).*

- ☐ Aprire il vano batterie **20** che si trova sul retro del sensore esterno, spostando in direzione della freccia il coperchio del vano batterie **21**.
- ☐ Prendere un oggetto sottile.
- ☐ Posizionare il selettore canale **19** sullo stesso canale.
- ☐ Mantenere premuto il tasto CH **16** fino a fare accendere il simbolo del segnale RF **55**.
- ☐ Prendere un oggetto sottile.

- ☐ Premere il tasto TX [18] per attivare manualmente la costruzione del collegamento.

La ricezione viene stabilita. La temperatura e l'umidità dell'aria vengono visualizzati sulla stazione meteorologica radiocontrollata e sul sensore esterno.

- ☐ Chiudere il vano batterie [20] che si trova sul retro del sensore esterno, spingendo il coperchio del vano batterie [21] in direzione opposta alla freccia.

● Allarme temperatura

È possibile definire un campo di temperatura per ogni sensore esterno. Se il sensore esterno rileva un valore che supera il campo di temperatura impostato, la stazione meteorologica radiocontrollata emette un segnale di allarme.

- ☐ Premere il tasto ALERT [13].

L'allarme temperatura è attivato e si accende il simbolo [53] (vedi fig. E).

- ☐ Premere e tenere premuto il tasto ALERT [13] per 2 secondi.

Il display temperatura [47] inizia a lampeggiare e visualizza la soglia di temperatura superiore.

- ☐ Premere o tenere premuto il tasto freccia su [11] o freccia giù [12] per impostare la soglia di temperatura superiore.
- ☐ Premere il tasto ALERT [13] per confermare la selezione.

Il display temperatura [47] continua a lampeggiare e visualizza la soglia di temperatura inferiore.

- ☐ Premere o tenere premuto il tasto freccia su [11] o freccia giù [12] per impostare la soglia di temperatura inferiore.
- ☐ Premere il tasto ALERT [13] per confermare la selezione.

L'allarme temperatura è impostato.

Quando si attiva l'allarme temperatura, questo può essere spento premendo il tasto SNOOZE / LIGHT [3].

● Avvisi per il freddo

Il simbolo di avviso per il freddo [36] inizia a lampeggiare quando il sensore esterno misura temperature tra +1 °C e -1 °C.

Il simbolo di avviso per il freddo [36] viene visualizzato costantemente quando il sensore esterno misura temperature pari o inferiori a -1,1 °C per un lungo intervallo di tempo.

● Nomi per gli ambienti

È possibile assegnare un nome ambiente per canale radio.

È possibile selezionare uno dei 5 nomi predefiniti oppure assegnarne uno configurato in modo personalizzato.

Selezione nomi per gli ambienti predefiniti

- ☐ Premere il tasto ROOM [14].
Il nome per l'ambiente [50] (vedi fig. E) inizia a lampeggiare.
- ☐ Premere il tasto ROOM [14] per scorrere e selezionare i nomi predefiniti.
- ☐ Per confermare la selezione non premere alcun tasto per 10 secondi.

Configurazione nomi personalizzati

- ☐ Premere il tasto ROOM [14].
Il nome per l'ambiente [50] (vedi fig. E) inizia a lampeggiare.
- ☐ Modificare i nomi per gli ambienti configurabili (nello stato di consegna sono evidenziati da 5 trattini).
Il nome per l'ambiente configurabile può essere composto da fino a 5 caratteri/lettere.
- ☐ Mantenere premuto il tasto ROOM [14] in modo da far lampeggiare il primo trattino.

- ☐ Premere il tasto freccia su **[11]** oppure freccia giù **[12]** per modificare la posizione attuale.
Il tasto freccia su **[11]** e freccia giù **[12]** possono essere mantenuti premuti per velocizzare la selezione.
- ☐ Premere velocemente il tasto ROOM **[14]** per confermare la selezione.
- ☐ Modificare le altre posizioni oppure mantenere premuto il tasto ROOM **[14]** per confermare il nome inserito.

● **Manutenzione e pulizia**

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon o oggetti di pulizia affilati o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi possono danneggiare le superfici.
- Il prodotto non contiene alcun componente che può essere mantenuto dal consumatore.
- ☐ Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.

● **Risoluzione dei problemi**

Il prodotto contiene componenti elettronici delicati. I dispositivi di trasmissione radio nelle immediate vicinanze possono interferire con il funzionamento. Rimuovere questo tipo di dispositivi dalle vicinanze del prodotto se il display evidenzia delle interferenze.

Le scariche elettrostatiche possono causare delle interferenze al funzionamento. Eliminare questo tipo di interferenze di funzionamento estraendo e rimettendo brevemente le batterie.

Ostacoli quali ad es. pareti in calcestruzzo, possono interferire con la ricezione. In questo caso, selezionare un altro punto. Fare attenzione alla copertura massima del sensore esterno (vedi dati tecnici). Questa copertura riguarda il campo aperto. Qualsiasi ostacolo riduce la copertura.

Il freddo (temperatura esterna al di sotto di 0 °C) può compromettere le prestazioni delle batterie del sensore esterno e quindi della trasmissione radio. Le batterie scariche del sensore esterno causano dei problemi di ricezione. Sostituire le batterie vecchie con delle nuove.

Se il prodotto non funziona correttamente, rimuovere le batterie per un breve momento, reinserirle o premere il tasto RESET . In questo modo tutte le impostazioni vengono ripristinate.

● Conservazione

ATTENZIONE: pericolo di danneggiamento!

- Posizionare il prodotto in modo che non possa cadere in acqua.
- Conservare il prodotto in un luogo pulito, asciutto e al riparo dal gelo, inaccessibile ai bambini.
- ☐ Pulire a fondo il prodotto (vedi capitolo "Pulizia").
- ☐ Se possibile, imballare il prodotto nel suo imballaggio originale.
- ☐ Conservare il prodotto in un luogo asciutto, al riparo dal gelo ($\geq +5$ °C) e lontano dai diretti raggi del sole.

● Servizio ordini

È possibile ordinare altri sensori esterni per fax: +49(0)6198- 5770 99 oppure online: www.inter-quartz.de. Il prezzo di un singolo sensore esterno ammonta a 5,- € più IVA e spedizione.

● Smaltimento



Il prodotto e i materiali da imballaggio sono riciclabili e devono essere smaltiti in modo differenziato in modo da contribuire al miglior trattamento dei rifiuti. Per le possibilità di smaltimento del prodotto vecchio rivolgersi alle autorità locali del proprio comune.



Fare attenzione ai contrassegni apposti sui materiali da imballaggio per lo smaltimento. Questi materiali sono contrassegnati con abbreviazioni (a) e numeri (b) che hanno i seguenti significati:

1-7: materie plastiche; 20-22: carta e cartone; 80-98: materiali leganti.



Il simbolo con il bidone della spazzatura barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono legalmente obbligati a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine della loro vita utile. In questo modo viene garantito un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e a risparmio di risorse.

Le batterie e le pile che non sono integrate in modo fisso nel dispositivo elettrico o elettronico e che possono essere rimosse senza essere distrutte devono essere separati dal dispositivo in un punto di raccolta prima che venga conferito e portato a un centro di smaltimento designato. Lo stesso vale per le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza distruggerle.

I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche provenienti da abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche per lo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o dai distributori. Il conferimento delle apparecchiature vecchie è gratuito.

Quest'obbligo di ritiro gratuito vale sia per gli acquisti in negozio che per le consegne a domicilio. Il luogo di adempimento per l'obbligo di ritiro coincide con il luogo di adempimento per la consegna. I costi di trasporto non devono essere addebitati per i dispositivi restituiti.

In generale, i rivenditori sono tenuti a garantire che i vecchi dispositivi vengano ritirati gratuitamente, fornendo adeguate opzioni di restituzione entro una distanza ragionevole.

I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un rivenditore che è obbligato a riprenderlo se ne acquista uno nuovo dello stesso valore con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità esiste anche per consegne a domicilio privato. Nella vendita a distanza, la possibilità di ritiro gratuito in caso di acquisto di un nuovo dispositivo è limitata a scambiatori di calore, terminali video e dispositivi di grandi dimensioni che dispongono di un bordo esterno con una lunghezza superiore ad almeno 50 cm. Il rivenditore deve chiedere al consumatore al momento della conclusione del contratto di acquisto se intende restituire la merce. A parte questo, i consumatori possono consegnare gratuitamente fino a tre vecchi dispositivi di uno stesso tipo al punto di raccolta di un rivenditore, senza che ciò sia collegato all'acquisto di un nuovo dispositivo. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.



AVVERTENZA! Pericolo di esplosione!

Le batterie al litio (Li = litio) esauste sono esposte a un elevato rischio di incendio. Pertanto bisogna fare molta attenzione allo smaltimento a regola d'arte delle batterie e alla pile al litio esauste. Lo smaltimento errato potrebbe inoltre causare cortocircuiti interni ed esterni causati dagli effetti termici (calore) o meccanici. Un cortocircuito può causare un incendio o un'esplosione con conseguenze gravi per le persone e l'ambiente.

Pertanto, applicare del nastro isolante sui poli delle batterie e le pile al litio esauste in modo da prevenire un possibile cortocircuito.

Le batterie e le pile che non sono integrate nel dispositivo, devono essere rimosse e smaltite separatamente prima di procedere allo smaltimento del prodotto. Consegnare le batterie e le pile solo quando sono completamente scariche! Se possibile utilizzare batterie ricaricabili e non monouso.



AVVERTENZA!

Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie/pile!

Alcune sostanze contenute nelle batterie quali mercurio, cadmio e piombo sono tossiche e pericolose se lo smaltimento non viene eseguito a regola d'arte. Ad esempio, i metalli pesanti possono avere effetti tossici e nocivi su persone, animali e piante. Inoltre possono compromettere l'ambiente e la catena alimentare e finire in modo indiretto nel corpo umano attraverso l'alimentazione.



Questo simbolo indica che le batterie e le pile non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Le batterie/pile guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della direttiva 2006/66/UE e relative modifiche. I consumatori sono tenuti per legge a conferire tutte le batterie e le pile, indipendentemente che contengano o meno sostanze come il Cd: cadmio, Hg: mercurio, Pb = piombo, Li = litio, presso una piattaforma ecologica del proprio comune/quartiere di appartenenza, oppure di consegnarle al rivenditore per lo smaltimento e il riciclo a regola d'arte di materie prime importanti quali, ad es. cobalto, nichel o rame.

La restituzione delle batterie e delle pile è gratuita.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

La copertura della garanzia inizia a partire dalla data dell'acquisto. Si raccomanda di conservare la ricevuta di acquisto. Questo documento serve per certificare l'acquisto avvenuto.

Se nell'arco di tre anni dalla data di acquisto si manifesta un difetto di materiale o produzione, a nostra discrezione, il prodotto viene riparato o sostituito gratuitamente. L'intervento di garanzia prevede che, entro tre anni dalla data di acquisto, il guasto del prodotto venga illustrato brevemente e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano corredati di una descrizione scritta breve sul difetto e quando questo si

è manifestato. Se il guasto è coperto dalla nostra garanzia, il cliente riceverà il prodotto riparato o sostituito. Dopo la riparazione o la sostituzione del prodotto non ricomincia un nuovo periodo di copertura della garanzia.

Dalla garanzia sono esclusi i danni causati da un utilizzo errato, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso, dagli interventi delle persone non autorizzati o dall'usura dei componenti (ad es. le batterie). Il periodo di garanzia non viene né prolungato né rinnovato dal servizio di garanzia.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire il trattamento veloce della richiesta, seguire la procedura indicata sotto:

- Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 452191_2310) per attestare l'acquisto.
- Il numero articolo è riportato sulla targhetta, sulla copertina delle istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) e sull'adesivo che si trova sul retro o sulla parte inferiore.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti mettersi in contatto prima di tutto telefonicamente o per e-mail con il reparto assistenza.

● **Indirizzo del servizio assistenza**

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANIA
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



DE 00800 5515 6616

CH 0800 563862

IAN 452191_2310

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 452191_2310) per attestare l'acquisto.



Anno di produzione: 2023



Fornitore

Fare attenzione che l'indirizzo sul retro di queste istruzioni non è l'indirizzo del servizio assistenza. Contattare prima di tutto il summenzionato servizio assistenza.

● **Dichiarazione di conformità UE semplificata CE**

Con la presente digi-tech gmbh dichiara che il prodotto "Stazione meteorologica radiocontrollata 4-LD6664-1 | 4-LD6664-2" è conforme alle direttive 2011/65/UE RoHS e (UE) 2015/863 e la direttiva RED 2014/53/UE.

È possibile scaricare le istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità qui:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Quindi fare clic sulla lente di ingrandimento e inserire il numero di articolo 452191_2310.

digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein-
Bremthal
DEUTSCHLAND



Stand der Informationen • Version
des informations • Versione delle
informazioni: 03/2024

Ident.-No.:

4-LD6664-1 | 4-LD6664-2
032024-1



IAN 452191_2310

1

